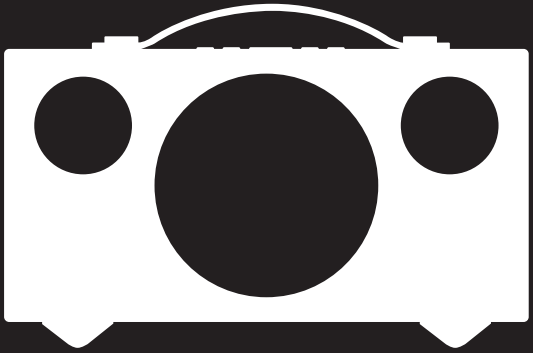
ADDON C5A



EN: User manual
SE: Användarmanual
DE: Bedienungsanleitung
NL: Gebruikershandleiding

audio pro

CONNECTED

WELCOME TO MULTIROOM HIFI

The Audio Pro Connected HiFi products lets you enjoy wireless multiroom sound that enables you to enjoy your favorite music anywhere and everywhere around your home.

By utilizing your existing home network and the Audio Pro app on your iOS or Android™ device, you can explore, browse, and play music from your own music library or from many online streaming music services.

In addition to easy wifi connection there is also Bluetooth wireless technology if you don't have a network. You can also connect your TV, turntable or cd-player by cable to enjoy all your music.

The legendary Audio Pro sound quality is included.

Your new speaker has Spotify Connect built in. You need a Spotify Premium subscription to take advantage of Spotify Connect. Spotify Connect lets you control the music playing on your device, using the Spotify app on your mobile, tablet or PC. Listening is seamless. You can take calls, play games, even switch your phone off – all without interrupting the music. Learn more at spotify.com/connect

The Spotify software is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Works with Apple AirPlay

© Apple, the Apple logo, Airplay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

amazon alexa

Amazon, Kindle, Kindle Fire, Echo, Alexa, and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

Bluetooth® 4.0

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AUDIO PRO AB, is under license. Other trademarks and trade names are those of thier respective owners.

Works with Android

Google, the Google logo, Google Apps, Android, Android Market, Google Places, Google Maps, YouTube, Google Navigation, Google Calendar, Gmail and Google Search are trademarks of Google Inc. Android™ is a trademark of Google, Inc. The Android robot is created and shared by Google and used according to the Creative Commons 3.0 Attribution License.

Wi Fi CERTIFIED

The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.

audio pro

© AUDIO PRO AB, SWEDEN. ALL RIGHTS RESERVED.
TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF AUDIO PRO AB, SWEDEN.
Audio Pro, Box 22272, Garnisonsgatan 52, SE-250 24 Helsingborg, Sweden

©1978-2018 Audio Pro AB Sweden.
Audio Pro®, the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass® are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden. All rights reserved.
Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development.
Specifications may be changed without notice.

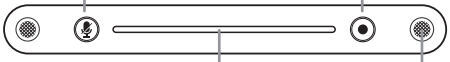
All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION THAT IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

KONTROLLER | CONTROLS | SCHALTTAFEL | BEDIENING

Mic AV/PÅ (privat läge)
Mic ON/OFF (privacy)
Mikro AN/AUS (Privatmodus)
Microfoon AAN/UIT (privégesprek)

Tryck för att prata
Push to talk
Sprechtaste
Indrukken om te spreken



LED indikator
LED indicator
LED-Anzeige
Ledlampje

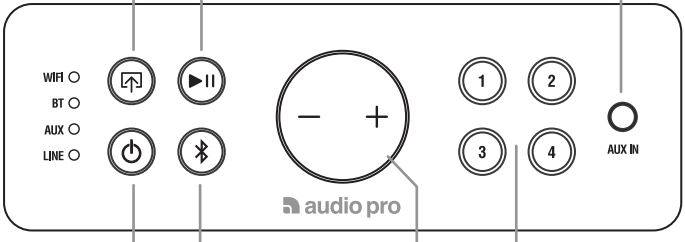
2 x mic
2 x Mikro
2 x microfoon



Välj ljudkälla
Select source
Quelle auswählen
Bron selecteren

Play/Pause
Play/Pause
Wiedergabe/Pause
Afspelen/pauzeren

3.5mm ingång
3.5mm input
3.5mm eingang
3.5mm ingang



På/Av
On/Off
Ein/Aus
Aan/uit

Para Bluetooth
Pair Bluetooth
Koppeln Bluetooth
Koppelen via Bluetooth

Volymkontroll
Volume control
Lautstärkeregelung
Volumeregeling

Förinställningar
Wifi Presets
WiFi-Voreinstellungen
Wifi-voorinstellingen

BAKSIDA | REAR VIEW | RÜCKSEITE | ACHTERAANZICHT



Anslut till nätverk
Connect to network
Verbindung zum Netzwerk
Verbinding maken met netwerk

MAX 1000mA

CHARGING ONLY

MAX 5V/1000mA

WIFI CONNECT

R L

RCA

WIFI PLAY | INPUT PLAY

INPUT PLAY BEST FOR BLUETOOTH, LINE IN AND RCA PLAYBACK

Ingångsväljare
Input switch
Eingangsschalter
Ingangsschakelaar

SUB OUT

ETHERNET

100-240V ~ 50-60Hz, 70W









USB port är endast för strömförsörjning av externa enheter.Apple enheter stöds inte.

The USB port is only intended for the charging of external devices and does not support Apple devices.

Der USB-Anschluss ist nur für das Aufladen externer Geräte gedacht und unterstützt keine Apple-Geräte.

De USB-poort is alleen bedoeld voor het opladen van externe apparaten en ondersteunt geen apparaten van Apple.



VIKTIGA KRAV

• NÄTVERK: Ditt nätverk måste ha en bredbandsanslutning till internet, då Audio Pro ljudsystemet är designat för gratis mjukvaru-uppdateringar.

NOTERA:
Audio Pro högtalarna kommunicerar över 2.4GHz bandet i nätverk som stödjer 802.11 b/g/n trådlös teknologi. 5GHz bandet i nätverk stödjs inte i en Audio Pro set-up.

• ROUTER; Höghastighets ADSL/kabel modem, eller bredbandsfiber är nödvändigt för en korrekt avspelning från internetbaserade musiktjänster. Olika routrar har olika prestanda. Använd helst en premium router för bra prestanda.

KEY REQUIREMENTS

• NETWORK: Your network must have a high-speed internet connection, as the Audio Pro system is designed to utilise free, online software updates.

PLEASE NOTE:
Audio Pro speakers communicate via a 2.4GHz home network with support for 802.11 b/g/n wireless technology. 5GHz networks are not supported in an Audio Pro setup.

• ROUTER: High-speed DSL/cable modem, or fibre-to-the-home broadband connection for proper playback of internet-based music services. Different routers provide different levels of performance. Please use a good wireless router to achieve the best possible performance.

WICHTIGE VORAUSSETZUNGEN

• NETZWERK: Ihr Netzwerk muss über eine schnelle Internetverbindung verfügen, weil das Audio-Pro-System dazu entwickelt wurde, kostenlose Online-Softwareupdates zu nutzen.

ACHTUNG:
Audio Pro-Lautsprecher kommunizieren über ein 2,4-GHz-Heimnetzwerk mit Unterstützung für die 802.11 b/g/n-WLAN-Technologie. 5-GHz-Netzwerke werden in einer Audio-Pro-Einrichtung nicht unterstützt.

• ROUTER: DSL-/Kabel-Hochgeschwindigkeitsmodem oder Glasfaser-Heimbreitbandanschluss für die ordnungsgemäße Wiedergabe internetbasierter Musikdienste. Verschiedene Router bieten unterschiedliche Leistungsniveaus. Bitte verwenden Sie einen guten WLAN-Router, um die bestmögliche Leistung zu erzielen.

BELANGRIJKSTE EISEN

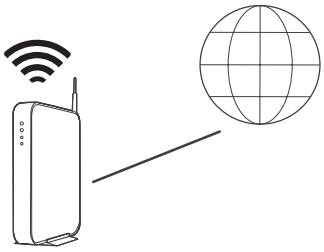
• NETWERK: Het Audio Pro-systeem is zo ontworpen dat het gratis online software-updates gebruikt. Uw netwerk moet daarom een snelle internetverbinding hebben.

LET OP:
Audio Pro-luidsprekers communiceren via een thuisnetwerk van 2,4 GHz met ondersteuning voor draadloze 802.11 b/g/n-technologie. 5 GHz-netwerken worden niet ondersteund in een Audio Pro-configuratie.

• ROUTER: ADSL-/kabelmodem of particuliere glasvezelverbinding voor het juist afspelen van muziekdiensten via internet.
Elke router heeft een ander prestatieniveau. Gebruik een goede draadloze router voor de best mogelijke prestaties.

ANSLUTA TILL NÄTVERK | CONNECTING TO THE NETWORK VERBINDUNG ZUM NETZWERK | VERBINDING MAKEN MET NETWERK

DU BEHÖVER | YOU NEED THIS | SIE BENÖTIGEN | DIT HEBT U NODIG

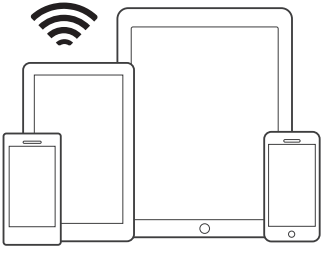


Trådlös router med internetanslutning.

Wireless router with internet connection.

WLAN-Router mit Internetverbindung.

Draadloze router met internetverbinding.



iOS eller Android enhet ansluten till ditt nätverk.

iOS or Android device connected to your network.

iOS- oder Adroid-Gerät, verbunden mit Ihrem Netzwerk.

iOS- of Android-apparaat dat met uw netwerk is verbonden.



Ditt nätverkslösenord
Your wifi password
Ihr WLAN-Passwort
Je wifi-wachtwoord

!

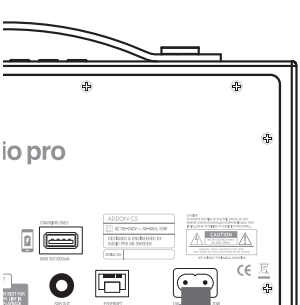
Teckenuppsättning UTF8 stöds för lösenord. (Ej åääœø eller specialtecken).

Character set UTF8 for password is supported. (Not åää or special characters).

Der Zeichensatz UTF-8 wird für das Passwort unterstützt. (Jedoch nicht die Buchstaben ääö oder Sonderzeichen.)

Tekenset UTF8 voor het wachtwoord wordt ondersteund. (Niet ääö of speciale symbolen.)

1. ANSLUT TILL STRÖM | CONNECT TO POWER | STROMANSCHLUSS | AANSLUITEN OP HET LICHTNET



Efter ljud är högtalaren klar för setup.
After sound, the speaker is ready for setup.
Nach dem Ton, bereit für die Einrichtung.
Na het afspelen van een signaal is de luidspreker klaar voor configuratie.



Placera högtalaren nära din router vid anslutning. Du kan senare i appen se hur bra signalstyrka den har vid annan placering

Place the speaker close to the router when carrying out the setup. You can subsequently view the signal strength in the app in order to test other positions.

Platzieren Sie den Lautsprecher nah am Router, wenn Sie die Einrichtung ausführen. Sie können danach die Signalstärke in der App überprüfen, um andere Positionen zu testen.

Plaats de luidspreker tijdens het configureren dicht bij de router. U kunt vervolgens de signaalsterkte in de app bekijken om andere posities te testen.

OPTION - OPTIONAL



Anslut till trådat nätverk med ethernet kabel.

Connect to a wired network with an Ethernet cable.

Stellen Sie mit einem Ethernet-Kabel eine Verbindung zum Netzwerk her.

Maak met een ethernetkabel verbinding met een bedraad netwerk.

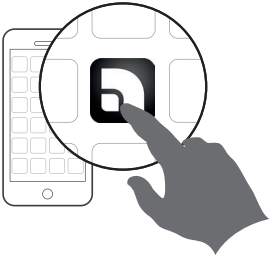
2. LADDA NER APP | DOWNLOAD THE APP
DIE APP HERUNTERLADEN | DE APP DOWNLOADEN

Sök efter "Audio Pro Control"
Search for "Audio Pro Control"
Suchen Sie nach „Audio Pro Control"
Zoek naar 'Audio Pro Control'

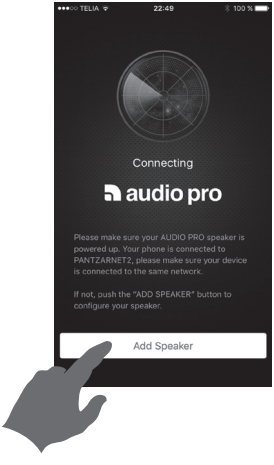
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Öppna app och följ instruktioner.
Launch the app and follow the instructions.
Starten Sie die App und folgen Sie den Anweisungen.
Start de app en volg de instructies.

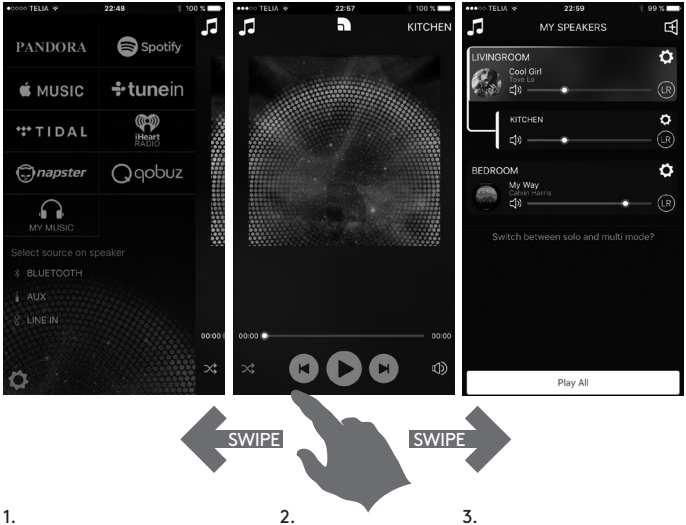


3. ADDERA HÖGTALARE | ADD A SPEAKER | HINZUFÜGEN EINES LAUTSPRECHERS | EEN LUIDSPREKER TOEVOEGEN



APP ÖVERBLICK | APP OVERVIEW
APP-ÜBERSICHT | OVERZICHT VAN DE APP

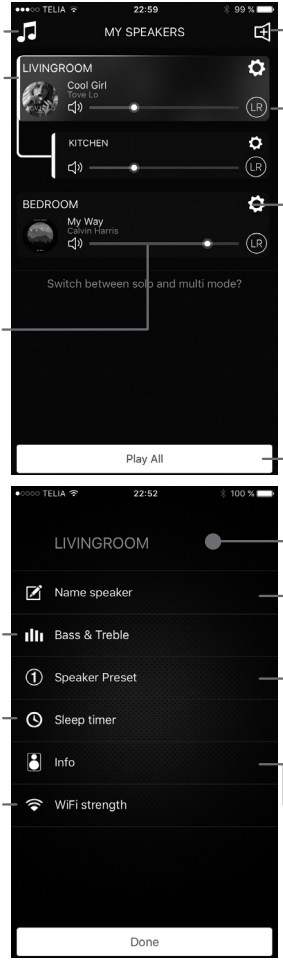
HUVUD VYER | MAIN VIEWS | HAUPTANSICHTEN | HOOFDSCHERMEN



1.
Musiktjänster och ljudkällor
Music services and sources
Musikdienste und -quellen
Muziekdiensten en -bronnen

2.
Spelarvy
Player view
Player-Ansicht
Speler

3.
Högtalarlista
Speaker/device list
Lautsprecher-/Geräteliste
Overzicht van luidsprekers/apparaten



Till spelarvy
To Player view
Zur Player-Ansicht
Naar Speler

Högtalargrupp, Master överst.
Grouped devices, Master at top.
Gruppierte Geräte, Master an oberst.
Gegroepeerde apparaten, hoofdsysteem bovenaan.

Volym
Volume
Lautstärke
Volume

Justera Bas/Diskant
Adjust Bass/Treble
Bass/Höhen anpassen
Pas Bass/Treble

Ställ in timer
Set sleeptimer
Einschlaf-Timer einstellen
Slaaptimer instellen

Kontrollera nätverksstyrka
Check Wifi connection
WLAN-Verbindung prüfen
Wifiverbinding controleren

Addera enhet/högtalare
Add speaker/device
Gerät hinzufügen
Luidspreker/apparaat toevoegen

Välj Stereo, Höger, Vänster
Select Stereo, left or right.
Stereo auswählen – Links/Rechts.
'Stereo', 'Links' of 'Rechts' selecteren.

Inställningar
Settings
Einstellungen
Instellingen

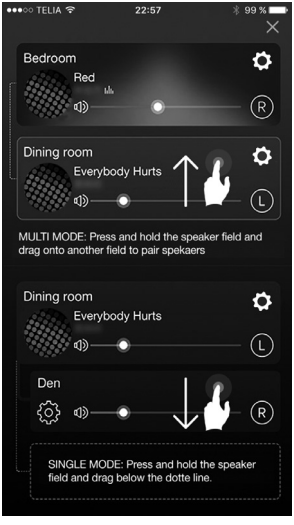
Spela/Pausa alla
Play/Pause all
Wiedergabe/Pause alle
Alles afspelen/pauzeren

Ändra namn
Change name
Name ändern
Naam wijzigen

Välj Preset
Choose Preset
Voreinstellung wählen
Voorinstelling kiezen

Info om enhet
Device info
Geräteinformationen
Apparaatgegevens

GRUPPERA HÖGTALARE | GROUPING SPEAKERS
LAUTSPRECHER GRUPPIEREN | LUIDSPREKERS GROEPEREN



Tryck på högtalarenhet, och dra och släpp ovanpå annan för att gruppera. För att ogruppera, dra vald enheten under den streckade linjen och släpp.

Press and hold down the speaker field while dragging it onto the other field in order to group.
To ungroup, press and hold down the speaker field while dragging it under the dotted line.

Halten Sie das Lautsprecherfeld gedrückt, während Sie es auf das andere Feld ziehen, um die Lautsprecher zu gruppieren.
Um die Gruppierung rückgängig zu machen, halten Siedas Lautsprecher-feld gedrückt, während Sie es unter die gepunktete Linie ziehen.

Houd een luidsprekerveld ingedrukt en sleep het naar een ander veld om het in een groep te ordenen.
Houd het luidsprekerveld ingedrukt en sleep het onder de stippellijn om het uit een groep te verwijderen.

Den högtalare du släpper på blir master-högtalare. Musik som väljs spelas till alla högtalare i gruppen. Volym kan regleras på varje enhet separat. Upp till 6 högtalare kan vara i samma grupp.

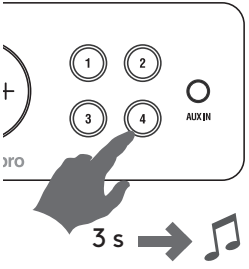
Der Lautsprecher, auf dem Sie das Lautsprecherfeld loslassen, wird zum Master-Lautsprecher. Die Musik wird auf allen Lautsprechern in einer Gruppe wiedergegeben. Ihre Lautstärken können separat eingestellt werden. Bis zu 6 Lautsprecher können in einer Gruppe zusammengestellt werden.

The speaker onto which you release the speaker field becomes the master speaker. Music will play on all speakers in a group. Their volumes can be adjusted separately. Up to 6 speakers can be combined in one group.

De luidspreker waarin u het luidsprekerveld loslaat, wordt dan de hoofdluidspreker. De muziek zal nu worden afgespeeld via alle luidsprekers in een groep. De volumes kunnen afzonderlijk worden ingesteld. Er kunnen maximaal 6 luidsprekers in een groep worden gecombineerd.

GÖRA EN PRESET | MAKING A PRESET | EINE VOREINSTELLUNG FESTLEGEN | EEN VOORINSTELLING MAKEN

1. PÅ HÖGTALAREN | ON THE SPEAKER AM LAUTSPRECHER | EEN VOORINSTELLING MAKEN



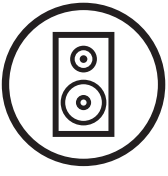
Spela innehåll via app. Håll ned preset knapp i ca 3 sek tills ljud hörs. Klart!

Play content in the app. Press the preset button for approx. 3 s until sound is heard. Done!

Geben Sie Inhalte in der App wieder. Halten Sie die Schaltfläche Voreinstellungen für etwa 3 Sekunden gedrückt, bis Sie den Sound hören können. Das war schon alles!

Speel inhoud af in de app. Houd de voorinstellingsknop ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat een signaal wordt afgespeeld.

2. I APPEN | IN THE APP | IN DER APP | IN DE APP

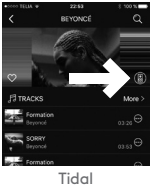


När du använder olika tjänster i appen, tryck på högtalarikonen.

When in the app using the various services, press the speaker icon.

Wenn Sie in der App sind und diverse Dienste verwenden, drücken Sie das Lautsprechersymbol.

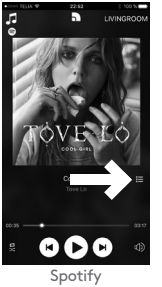
Druk in de app op het pictogram met de luidspreker wanneer u een van de verschillende diensten gebruikt.



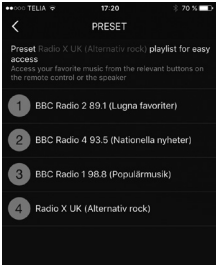
Tidal



Tune-in



Spotify



RESTREAMING | RESTREAMING | ERWEITERTES STREAMING | VERDER STREAMEN

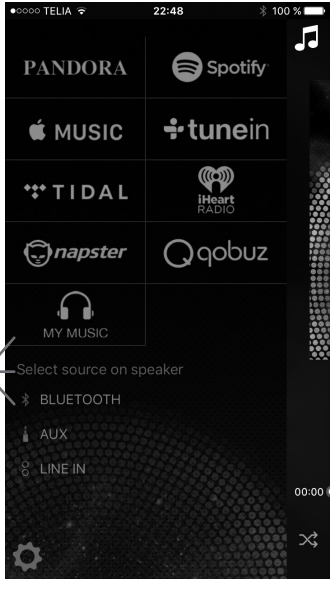


Anslutna enheters ljud kan spelas upp till fler högtalare. Vald högtalare måste vara master i gruppen.

Connected devices sound can be played to more speakers wirelessly. Choose master speaker in group to play.

Der Sound von verbundenen Geräten kann kabellos auf weiteren Lautsprechern wiedergegeben werden. Wählen Sie zur Wiedergabe den Master-Lautsprecher in der Gruppe.

Geluid van verbonden apparaten kan draadloos via meer luidsprekers worden afgespeeld.
Kies de hoofdluidspreker in de groep waarop u wilt afspelen.



Välj ansluten källa.
Choose the connected input source.
Wählen Sie die angeschlossene Quelle.
Kies de verbonden bron.

SPELA SPOTIFY | PLAYING FROM SPOTIFY
WIEDERGABE VON SPOTIFY | SPOTIFY AFSPELEN

Lyssna med Spotify Connect:
1. Anslut din Audio Pro-högtalare till ditt Wi-Fi-nätverk.
2. Öppna Spotify-appen på din telefon, surfplatta eller bärbar dator med samma Wi-Fi-nätverk.
3. Spela en låt och välj Enheter som är tillgängliga.
4. Välj din Audio Pro-högtalare och börja lyssna.

Lautes Hören mit Spotify Connect:
1. Verbinden Sie Ihren Audio Pro Lautsprecher mit Ihrem WLAN-Netzwerk.
2. Öffnen Sie die Spotify-App auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Laptop unter Verwendung desselben WLAN-Netzwerks.
3. Spielen Sie einen Song ab und wählen Sie „Verfügbare Geräte".
4. Wählen Sie Ihren Audio Pro Lautsprecher aus, um die Musik darüber wiederzugeben.

Listen out loud with Spotify Connect:
1. Connect your Audio Pro speaker to your wifi network
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using same wifi network.
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your Audio Pro speaker and start listening.

Luister op vol volume met Spotify Connect:
1. Verbind uw Audio Pro-luidspreker met uw wifi-netwerk
2. Open de Spotify-app op uw telefoon, tablet of laptop via hetzelfde wifi-netwerk.
3. Speel een nummer af en klik op Beschikbare apparaten.
4. Selecteer uw Audio Pro-luidspreker en begin met luisteren.

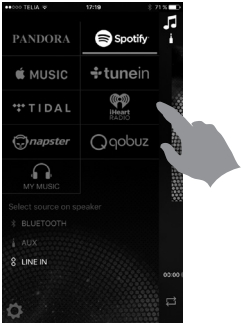
!

Du behöver ett Spotify Premium abbonemang för att använda Spotify Connect.

Sie benötigen ein „Spotify Premium"-Konto, um Spotify Connect verwenden zu können.

You need a Spotify Premium subscription to take advantage of Spotify Connect.

Om Spotify Connect te kunnen gebruiken, heeft u een Spotify Premium-account. nodig.



Spotify app öppnas
Spotify app launches
Spotify starten
Start de Spotify-app



Spela musik
Play music
Musik wiedergeben
Speel muziek af



Välj din högtalare.
Choose your speaker.
Ihren Lautsprecher auswählen.
Kies uw luidspreker.



Gå tillbaka till Audio Pro appen.
Go back to the Audio Pro app.
Zur Audio-Pro-App zurückgehen.
Ga terug naar de Audio Pro-app.

SPELA FRÅN APPLE MUSIC MED AIRPLAY
PLAYING FROM APPLE MUSIC USING AIRPLAY
WIEDERGABE VON APPLE MUSIC MIT AIRPLAY
AFSPELEN VANUIT APPLE MUSIC VIA AIRPLAY



Apple Music öppnas
Apple Music launches
Die Apple-Music-App starten
Apple Music wordt gestart



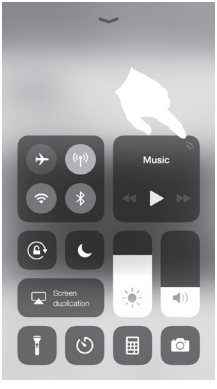
!

Enligt Apple's regler kan du endast spela musik till en högtalare i taget. Multiroom avspelning inte möjligt med Airplay.

Gemäß den Apple-Bestimmungen können Sie die Musik gleichzeitig nur über einen Lautsprecher wiedergeben. Multiroom-Wiedergabe ist mit Apple Airplay nicht möglich.

According to Apple regulations, you can only play music to one speaker at a time. Multiroom playback not possible with Airplay.

Volgens de regels van Apple kunt u muziek slechts op één luidspreker tegelijk afspelen. Met Apple Airplay is het afspelen in meerdere kamers niet mogelijk.







Svep upp Kontroll Center från botten av din iOS enhet. Tryck på AirPlay och välj din högtalare.

On your iOS device, swipe up from the bottom of the screen to open the Control Centre. Tap AirPlay, and choose the speaker.

Wischen Sie auf dem Bildschirm Ihres iOS-Geräts von unten nach oben, um den zentralen Bedienbildschirm zu öffnen. Tippen Sie auf AirPlay und wählen Sie den Lautsprecher aus.

Veeg op uw iOS-apparaat vanaf de onderkant van het scherm omhoog om het bedieningspaneel te openen. Tik op 'AirPlay' en kies de luidspreker.

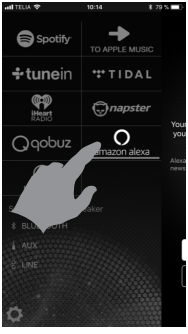
Gå tillbaka till Audio Pro appen och spela din musik.

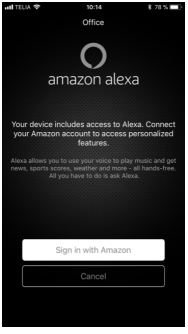
Go back to the Audio Pro app and manage your music.

Gehen Sie zurück zur Audio-Pro-App und verwalten Sie Ihre Musik.

Ga terug naar de Audio Pro-app en beheer uw muziek.

RÖSTSTYRNING | VOICE CONTROL
SPRACHSTEUERUNG | SPRAAKBESTURING





Audio Pro C5A is a voice-enabled speaker with Amazon Alexa built right in—just enable it so you can play music and enjoy everything else Alexa does using nothing but your Audio Pro C5A.

1. Open the Audio Pro app and press Amazon logo in source view.
2. Sign in to your Amazon account.
3. Activate settings and manage skills in the Amazon Alexa app.
(Download from AppStore or Google Play.)

Der Audio Pro C5A kann über den Sprachassistenten Amazon Alexa bedient werden — Sie brauchen Alexa nur zu aktivieren, und schön können Sie per Sprachsteuerung Musik wiedergeben und alle sonstigen Alexa-Funktionen über den Audio Pro C5A nutzen.

1. Öffnen Sie die Audio Pro-App und klicken Sie auf das Amazon-Logo in der Quellen-Ansicht.
2. Melden Sie sich bei Ihrem Amazon-Konto an.
3. Aktivieren Sie die Einstellungen und Funktionen in der Amazon Alexa-App.
(Herunterladen vom App Store oder Google Play.)

Audio Pro C5A is a voice-enabled speaker with Amazon Alexa built right in—just enable it so you can play music and enjoy everything else Alexa does using nothing but your Audio Pro C5A.

1. Open the Audio Pro app and press Amazon logo in source view.
2. Sign in to your Amazon account.
3. Activate settings and manage skills in the Amazon Alexa app.
(Download from AppStore or Google Play.)

De Audio Pro C5A is een spraakbestuurde luidspreker inclusief Amazon Alexa—u hoeft haar slechts te activeren om van muziek en alle andere voordelen van Alexa te genieten met niets anders dan uw Audio Pro C5A.

1. Open de Audio Pro-app en raak het Amazon-logo in de bronnenweergave aan.
2. Meld u aan bij uw Amazon-account.
3. Ga naar instellingen en bewerk skills in de Amazon Alexa-app.
(Download deze in de AppStore of bij Google Play.)

SAKER ATT PROVA MED ALEXA | THINGS TO TRY WITH ALEXA
SPRACHBEFEHLE, DIE SIE AUSPROBIEREN SOLLTEN | DINGEN DIE U MET ALEXA KUNT PROBEREN

Music
Alexa, play Coldplay from Spotify.
Alexa, play BBC radio 1.
Alexa, volume 5.

News, Weather, & Traffic
Alexa, what's the weather?
Alexa, will it rain tomorrow?
Alexa, how is my commute looking?

Questions & Answers
Alexa, tell me a joke.
Alexa, what is 1 plus 1?
Alexa, when is Mother's Day?

Musik
Alexa, spiele Coldplay von Spotify.
Alexa, spiele BBC Radio 1.
Alexa, Lautstärke 5.

Nachrichten, Wetter und Verkehr
Alexa, wie wird das Wetter?
Alexa, regnet es morgen?
Alexa, wie sieht mein Arbeitsweg aus?

Fragen und Antworten
Alexa, erzähl mir einen Witz.
Alexa, was ist 1 plus 1?
Alexa, wann ist Muttertag?

amazon alexa

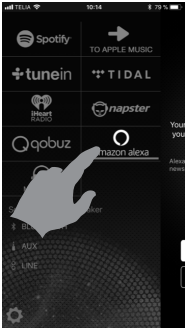
Röststyrning stödjs inte i alla länder ännu - denna funktion blir tillgänglig så fort Amazon Alexa lanseras i din region.

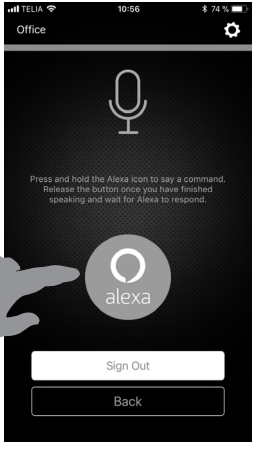
Die Sprachsteuerung wird noch nicht in jedem Land unterstützt — diese Funktion wird verfügbar sein, sobald Amazon Alexa in Ihrem Land eingeführt wird.

Voice control is not supported in every country yet — this feature will be available as soon as Amazon Alexa launch together in your region.

Spraakbesturing wordt nog niet in alle landen ondersteund — deze functie komt beschikbaar zodra Amazon en Alexa samen in uw regio gelanceerd worden.

ATT ANVÄNDA ALEXA GENOM APPEN | USING ALEXA THROUGH THE APP | ALEXA ÜBER DIE APP NUTZEN | ALEXA GEBRUIKEN VIA DE APP





1. Press Amazon in source view.

2. Next, press and hold the Alexa button on the app while speaking to Alexa in your phone. When finished release the icon. You will hear an audible tone indicating Alexa has received the message and she will respond.

1. Drücken Sie auf Amazon in der Quellen-Ansicht.

2. Drücken und halten Sie dann die Alexa-Schaltfläche in der App, während Sie über Ihr Smartphone mit Alexa sprechen. Wenn Sie fertig sind, lassen Sie das Symbol los. Sie hören dann einen Ton, der anzeigt, dass Alexa die Nachricht erhalten hat und sie beantworten wird.

1. Press Amazon in source view.

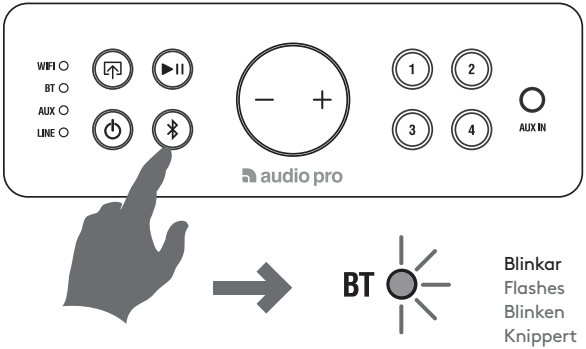
2. Next, press and hold the Alexa button on the app while speaking to Alexa in your phone. When finished release the icon. You will hear an audible tone indicating Alexa has received the message and she will respond.

1. Selecteer Amazon in de bronnenweergave.

2. Druk vervolgens op de Alexa-knop in de app en houd deze ingedrukt wanneer u tegen Alexa praat op uw telefoon. Laat de knop los als u klaar bent. U hoort een geluid dat aangeeft dat Alexa het bericht heeft ontvangen en dat ze zal antwoorden.

BLUETOOTH
PARA | PAIR | KOPPELN | PAAR

1.



Blinkar
Flashes
Blinken
Knippert

2.

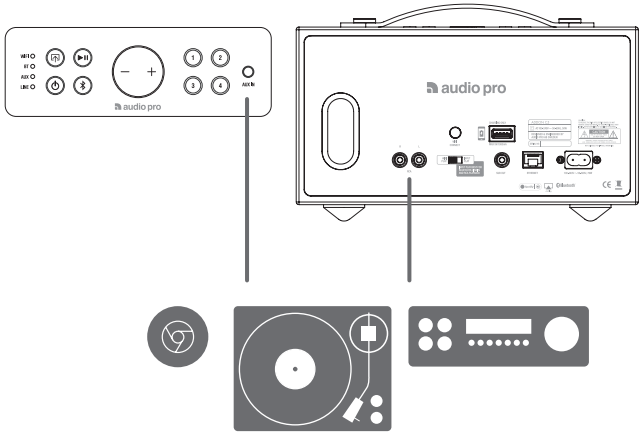


Inställningar
Settings
Einstellungen
Instellingen



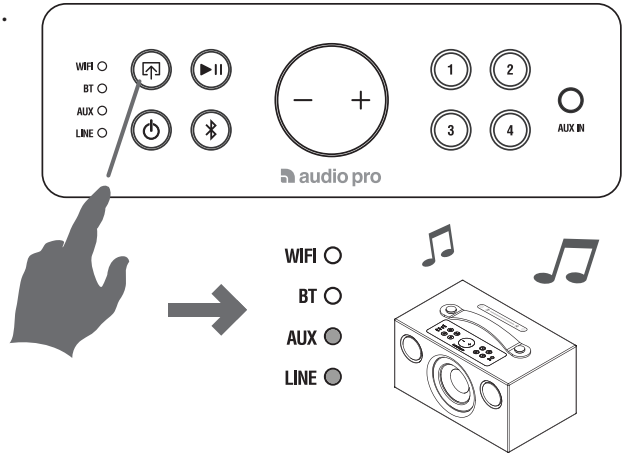
SPELA ANSLUTNA ENHETER | PLAYING FROM CONNECTED DEVICES | VON VERBUNDENEN GERÄTEN ABSPIELEN | AFSPELEN VANAF VERBONDEN APPARATEN

1.



Anslut enheter med kabel.
Connect devices using a cable.
Verbindung mit einem Kabel herstellen.
Maak verbinding via een kabel.

2.



WIFI FAQ

MIN HÖGTALARE ANSLUTER INTE TILL MITT NÄTVERK
• Se till att din iOS/Android enehten är ansluten till ditt nätverk innan du försöker ansluta högtalaren.
• Placera högtalaren nära din router när du ansluter till nätverket. Du kan kontrollera signal styrka i appen för andra placeringar.
• Våra högtalare kan endast ansluta till ett 2.4 GHz trådlöst nätverk. Kontrollera att din iOS/Android enhet använder 2.4GHz nätverk.
• Prova att ansluta högtalaren med en Ethernet kabel.

JAG FÅR MEDDELANDE: "DEVICE CONNECTION FAILED" (ANSLUTNING MISSLYCKADES)
• Placera högtalaren nära din router.
• Se till att din iOS/Android enhet är ansluten till ditt nätverk.
• Tryck på "Wi-Fi Connect" knappen på baksidan och tryck på "Add Speaker" ikonen i appen.

MUSIK KLIPPER/HACKAR ELLER DU FÅR FÖRDRÖJNINGAR
• Kontrollera att din internet-uppkopling fungerar som den ska.
• Kontrollera andra enheter i nätverket, de kan använda mycket bandbredd. T ex nedladdningar eller streaming av högupplöst video.
• Kontrollera signalstyrkan för högtalaren i Audio Pro appen; om för låg (under 20%), flytta högtalaren närmare din router. Eller anslut med Ethernet kabel.

MY SPEAKER WILL NOT CONNECT TO MY NETWORK
• Make sure your mobile device is connected to your wireless network before you try to connect your speaker.
• Place the speaker close to the router when carrying out the setup. You can subsequently view the signal strength for other positions in the app.
• Our speakers can only connect to a 2.4 GHz wireless network.
• Try connecting the speaker with an Ethernet cable.

I GET THE MESSAGE "DEVICE CONNECTION FAILED"
• Move the speaker closer to the router.
• Make sure your mobile device is connected to the same network.
• Press the "Wi-Fi Connect" button on the rear of the speaker and press the "Add Speaker" icon in the app.

MUSIC CUTS OUT/STUTTERS OR EXPERIENCES DELAYS
• Make sure your internet connection is working correctly.
• Check for other devices in the network, they might be using a lot of bandwidth. Especially downloads or the streaming of high resolution video.
• Check the signal strength in the Audio Pro app; if the signal strength is low, move closer to the router or connect using an Ethernet cable.

Mer FAQ och hjälp finns på audiopro.com/support/

Weitere FAQs und Hilfe finden Sie auf audiopro.com/support/

More FAQs and help can be found on audiopro.com/support/

Meer FAQ en hulp zijn te vinden op audiopro.com/support/

MEIN LAUTSPRECHER NIMMT KEINE VERBINDUNG ZU MEINEM NETZWERK AUF

• Make sure your mobile device is con• Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist, bevor Sie versuchen, mit Ihrem Lautsprecher eine Verbindung herzustellen.
• Platzieren Sie den Lautsprecher nah am Router, wenn Sie die Einrichtung ausführen. Sie können danach die Signalstärke an anderen Positionen in der App überprüfen.
• Unsere Lautsprecher können nur mit einem 2,4-GHz-Netzwerk eine Verbindung herstellen.
• Versuchen Sie den Lautsprecher mit einem Ethernet-Kabel zu verbinden.

ICH ERHALTE DIE NACHRICHT „DEVICE CONNECTION FAILED" (GERÄTEVERBINDUNG FEHLGESCHLAGEN)

• Bewegen Sie den Lautsprecher näher zum Router hin
• Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät mit demselben Netzwerk verbunden ist
• Klicken Sie auf die Schaltfläche „Wi-Fi Connect" (WLAN-Verbindung) hinten am Lautsprecher und klicken Sie auf das „Lautsprecher hinzufügen"-Symbol in der App.

MUSIKUNTERBRECHUNGEN, STOTTERN ODER VERZÖGERUNGEN TRETEN AUF

• Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung einwandfrei funktioniert
• Überprüfen Sie die anderen Geräte in Ihrem Netzwerk - sie könnten sehr viel Bandbreite beanspruchen. Insbesondere Downloads oder das Streamen hochauflösender Videos sind bandbreitenintensiv.
• Überprüfen Sie die Signalstärke in der Audio-Pro-App; sollte die Signalstärke zu gering sein, sollten Sie näher an den Router heran gehen oder die Verbindung über ein Ethernet-Kabel herstellen.

MIJN LUIDSPREKER MAAKT GEEN VERBINDING MET MIJN NETWERK

• Controleer of uw mobiele apparaat met uw draadloze netwerk is verbonden voordat u verbinding met uw luidspreker probeert te maken;
• Plaats de luidspreker tijdens het configureren dicht bij de router. U kunt vervolgens in de app de signaalsterkte voor andere posities bekijken;
• Onze luidsprekers kunnen alleen verbinding maken met een draadloos netwerk van 2,4 GHz;
• Probeer de luidspreker te verbinden met een ethernetkabel.

IK KRIJG HET BERICHT "DEVICE CONNECTION FAILED"

• Plaats de luidspreker dichter bij de router.
• Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat is verbonden met hetzelfde netwerk.
• Druk op de knop "Wi-Fi Connect" aan de achterkant van de luidspreker en druk op het pictogram "Add Speaker" in de app.

MUZIEK VALT WEG/HAPERT OF HEEFT VERTRAGINGEN

• Controleer of uw internetverbinding goed werkt.
• Controleer andere apparaten in het netwerk: mogelijk verbruiken deze veel bandbreedte, met name tijdens downloaden of streamen van een video in hoge resolutie;
• Controleer de signaalsterkte in de Audio Pro-app. Plaats de luidspreker dichter bij de router of maak verbinding met een ethernetkabel als de signaalsterkte laag is.

SV: SPECIFIKATIONER
Typ: Aktiv stereo högtalare med basreflex
Förstärkare: Digital Klass D, 2x8W + 25W
Diskant: 2 x ¾" textil dome diskant
Woofer: 1 x 4"
Frekvensområde: 50–20.000Hz
Delningsfrekvens: 3.800Hz
Dimensioner HxBxD: 130 x 250 x 150 mm
Ingångar: WiFi, Bluetooth V4.0, RCA in och Aux In 3,5mm stereo
Utgångar: Sub output, USB DC OUT /max 5V, 1000mA
Nätverk: 802.11 b/g/n, 2.4GHz only
Ljudformat som stödjs: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Energiförbrukning WiFi/STB/ON: 01.8W/0.48W/3.8W

DE: TECHNISCHE DATEN
Typ: Stereolautsprecherbox mit Stromversorgung und Bassreflex
Verstärker: Digitalverstärker Klasse D mit 2x8W + 25W
Hochtonlautsprecher: 2 x ¾-Zoll-Lautsprecher mit Textilhochtonkegel
Tieftonlautsprecher: 1 x 4" Zoll-Fußlautsprecher
Übertragungsbereich: 50–20.000 Hz
Übergangsfrequenz: 3.800 Hz
Abmessungen H x B x T: 130 x 250 x 150 mm
Eingänge: WiFi, Bluetooth-V4.0, RCA in und Aux-in stereo 3,5 mm
Ausgänge: Sub output, USB DC OUT /max 5V, 1000 mA
WiFI: 802.11 b/g/n, 2.4GHz only
Unterstützte Audioformate: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Energieverbrauch WiFi/STB/ON: 01.8W/0.48W/3.8W

EN: SPECIFICATIONS
Type: Powered stereo speaker with bass reflex
Amplifier: Digital Class D, 2x8W + 25W
Tweeter: 2 x ¾" textile dome tweeter
Woofer: 1 x 4"
Frequency range: 50–20.000Hz
Crossover frequency: 3.800Hz
Dimensions HxWxD: 130 x 250 x 150 mm
Inputs: WiFi, Bluetooth V4.0, RCA in and Aux In 3.5mm stereo
Outputs: Sub output, USB DC OUT /max 5V, 1000mA
Wireless network compatibility: 802.11 b/g/n, 2.4GHz only
Supported audio formats: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Power consumption WiFi/STB/ON: 01.8W/0.48W/3.8W

NL: SPECIFICATIES
Type: stereoluidspreker met basreflex, op netstroom
Versterker: digitale versterker uit klasse D, 2 x 8 watt + 25 watt
Tweeter: 2 x bolvormige tweeter van ¾ inch met textiel
Woofer: 1 x 4 inch
Frequentiebereik: 50 - 20.000 Hz
Overstapfrequentie: 3.800 Hz
Afmetingen (h x b x d): 130 x 250 x 150 mm
Ingangen: wifi, Bluetooth V4.0, RCA in en Aux In (3,5 mm, stereo)
Uitgangen: subuitgang, USB-uitgang (gelijkstroom)/max 5 V, 1000 mA
Compatibiliteit met draadloos netwerk: alleen 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Ondersteunde audio-indelingen: MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
Energieverbruik WiFi/STB/ON: 01.8W/0.48W/3.8W



WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc electrique
Ne pas ouvrir





SV: Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

EN: The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

DE: Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

NL: Het symbool met de bliksemschicht in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product. Deze kan voldoende zijn om een elektrische schok bij personen te veroorzaken.



SV: Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

EN: The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

DE: Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

NL: Het uitroepteken in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documenten die bij het apparaat worden geleverd.

VARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

WARNUNG:
UM BRAND - UND STROMSCHLAGGEFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:
ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BEDIENUNGSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

´WAARSCHUWING:
STEL DIT APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN.

OPGELET:
VERWIJDER DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) NIET OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD UITVOEREN DOOR BEVOEGDE SERVICEMEDEWERKERS.

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Respektera samtliga varningar.
4. Följ samtliga anvisningar.
5. Använd ej produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Drifttemperatur (°C) 5–40
Luftfuktighet (%) ingen kondens 30–90
8. Blockera ej ventilationsöppningarna. Följ tillverkarens anvisningar när du installerar produkten.
9. Minsta avstånd runt apparaten för tillräcklig ventilation, 10cm.
10. Ventilationen får inte hindras genom att täcka över ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m.
11. Installera ej produkten nära värmekällor såsom element, varmluftsutsläpp, spisar eller annan värmealstrande utrustning (t ex förstärkare).
12. Skydda nätsladden från tramp- och klämskador, i synnerhet vid anslutningen till stickkontakten, vid grenuttag och där sladden är fäst i produkten.
13. Använd endast den extrautrustning och de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.
14. Drag ur produktens nätkontakt vid åskväder eller då produkten ej används under längre tid.
15. All service ska utföras av särskilt utbildad servicepersonal. Service erfordras då produkten har utsatts för skada. Exempel är skador på nätsladden eller dess kontakt, att vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten, att produkten utsatts för regn eller fukt, att den inte fungerar normalt eller att den har tappats.
16. Skador som erfordrar service
Drag ut produktens nätkontakt ur vägguttaget och låt särskilt utbildad servicepersonal ombesörja service då något av följande inträffar:
A. Om nätsladden eller dess kontakt skadats,
B. Om vätska spillts eller främmande föremål kommit in i produkten,
C. Om produkten utsätts för regn eller vatten,
D. Om produkten ej fungerar normalt då den används enligt bruksanvisningen. Justera enbart med de reglage som omfattas av bruksanvisningen. Felaktig justering med andra reglage kan orsaka skador som ofta fordrar omfattande arbete av särskilt utbildad reparatör för att få utrustningen att fungera normalt igen,
E. Om produkten har tappats eller skadats på något sätt, samt
F. Om produkten prestanda förändras påtagligt indikerar detta behov av service.
17. Införande av föremål och vätska
Inga som helst föremål får införas i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i beröring med komponenter som står under farlig spänning eller orsaka kortslutning, vilket kan vålla brand eller elektrisk stöt. Produkten får ej utsättas för vätskedropp eller stänk. Inga vätskefyllda föremål som t ex blomvaser får ställas på utrustningen. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus m.m. får aldrig placeras på apparaten.
18. Batterier
Visa alltid miljöhänsyn och följ lokala bestämmelser vid avfallshantering av batterier.
19. Se till att det finns tillräcklig ventilation om du installerar produkten i kringbyggda utrymmen, exempelvis bokhyllor eller rack. Lämna ett avstånd på 20 cm över och på ömse sidor om produkten och 10 cm bakom den. Bakkanten av hyllplan eller skiva som ligger närmast ovanför produkten ska dras fram så att det uppstår en glipa på cirka 10 cm till den bakre plattan eller väggen. På så vis bildas en utsugsliknande kanal där uppvärmd luft kan strömma upp.
20. Använd endast medföljande strömsladd.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Operating temperature (°C) 5–40
Humidity (%) no condensation 30–90
8. Do not block any ventilation openings.
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation, 10cm.
10. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
11. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
12. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
13. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
16. Damage Requiring Service
Unplug the apparatus from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under thee following conditions:
A. When the power-supply cord or plug is damaged,

B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the apparatus,
C. If the apparatus has been exposed to rain or water,
D. If the apparatus does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the apparatus to its normal operation,
E. If the apparatus has been dropped or damaged in any way, and
F. When the apparatus exhibits a distinct change in performance this indicates a need for service.
17. Object and Liquid Entry
Never push objects of any kind into the apparatus through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases shall be placed on the apparatus. No naked flame sources such as lighted candles etc., should never be placed on the apparatus.
18. Batteries
Always consider the environmental issues and follow local regulations when disposing of batteries.
19. The power supply and power cord for this apparatus is intended for indoor use only.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie bitte diese Hinweise gründlich durch.
2. Bewahren sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. Beherzigen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Instruktionen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nie in der Nähe von Wasser
(Badezimmer, Schwimmbecken, Ufer).
6. Reinigen sie das Gerät nur mit einem weichen, trockenen,
nicht fusselnden Tuch.
7. Betriebstemperatur (°C): 5–40
Luftfeuchtigkeit (%, nicht kondensierend): 30–90
8. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt sein – daher auch bitte keine Gegenstände auf dem Gerät oder unter der Bodenplatte ablegen (Kassettenschachteln, CD-Schatullen, Plattenhüllen, Bedienungsanleitungen, Programmzeitschriften etc.) denn diese behindern die Durchlüftung und somit die Kühlung der Bauteile im Innern. Nehmen Sie das Gerät nur an den vom Hersteller erlaubten Orten in Betrieb.
9. Mindestabstand um das Gerät für ausreichende Lüftung: 10 cm.
10. Die Lüftung sollte nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischtüchern oder Vorhängen blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von starken Wärmequellen wie etwa Heizstrahlern, Öfen und Herden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (z.B. HiFi-Endstufen).
12. Mit dem Netzkabel vorsichtig umgehen – stets so legen, dass man nicht drauf treten kann, auch nicht unter Teppichböden verlegen und darauf achten, dass es nirgends geknickt wird, vor allem nicht in Stecker- bzw. Steckdosennähe oder dort, wo es aus dem Gerät kommt.
13. Verwenden Sie bitte nur vom Hersteller zugelassenes bzw. empfohlenes Zubehör.
14. Bei Unwetter oder Gewitter trennen sie das Gerät durch Ziehen des Steckers bitte ganz vom Stromnetz – und auch dann wenn sie es länger nicht benutzen.
15. Das Gehäuse nicht öffnen – die Komponenten im Geräteinneren können und dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Bei jeglichen Änderungen am Gerät erlischt der Garantieanspruch.
Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse fallen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker aus der Dose und bringen das Gerät zu einer Vertragswerkstatt. Dasselbe gilt für den Fall, dass das Netzkabel schadhaft sein sollte, Flüssigkeit ins Gehäuse gelangen, das Gerät nass wird oder intensiver Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, bzw. nicht mehr einwandfrei arbeitet oder heruntergefallen ist.
16. Bei Schäden, die eine Reparatur durch Fachkräfte erfordern, trennen Sie das Gerät bitte durch Ziehen des Steckers vollständig vom Netz und wenden sich an den Kundendienst, und zwar stets dann, wenn:
A. Das Netzgerät oder das Netzkabel beschädigt sind,
B. Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände ins Gerät gefallen sind,
C. Das Gerät im Regen stand bzw. Spritzwasser oder starker Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war,
D. Das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, obwohl Sie sich an die Bedienungsanleitung halten (betätigen Sie bitte alle Bedienungselemente nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, denn unsachgemäße Handhabung kann teure Reparaturen durch Fachkräfte erfordern),
E. Falls das Gerät heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde und
F. Das Gerät nicht mehr die gewohnte Leistung bringt (Empfang, Tonqualität, Bedienung etc.).
17. Fernhalten von Gegenständen und Flüssigkeiten aus dem
Geräteinneren Versuchen Sie niemals, mit irgendwelchen Gegenständen durch die Öffnungen des Geräts im Inneren herumzus-

tochern, denn dabei laufen Sie Gefahr, spannungsführende Teile zu berühren oder kurzuschließen, was zu einem lebensgefährlichem Stromschlag führen kann.
Nasse oder tropfende Gegenstände bitte vom Gerät fernhalten, ebenso flüssigkeitsgefüllte offene Behälter (Gläser, Blumenvasen), und diese vor allem niemals auf dem Gerät abstellen. Offenes Feuer, beispielsweise Kerzen, darf nicht auf dem Gerät platziert werden.
18. Akkupack
Beim Entsorgen des Akkupacks beachten Sie bitte die jeweils gültigen Umweltvorschriften.
19. Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Abstand bleibt: ca. 20 cm oberhalb und an beiden Seiten des Geräts sowie etwa 10 cm auf der Rückseite. Sonst werden die elektronischen und mechanischen Bauteile nicht genügend gekühlt. Sofern das Gerät in einem Schrank oder einem Regal betrieben werden soll, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzufuhr und Entlüftung. Dabei sollte die rückwärtige Kante des Regalbretts oberhalb vom Gerät von der Regalrückwand rund 10 cm entfernt sein, damit warme Luft nach oben abziehen kann.
20. Netzteil und Kabel sind nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen und nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
21. Verwenden Sie bitte NUR das mitgelieferte Netzteil.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies;
2. Bewaar deze instructies;
3. Volg alle waarschuwingen op;
4. Volg alle instructies;
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water;
6. Maak alleen schoon met een droge doek;
7. Bedrijfstemperatuur (°C) 5–40.
Luchtvochtigheid (%), niet-condenserend 30–90;
8. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het product overeenkomstig de instructies van de fabrikant;
9. Minimale afstand rond het apparaat voor voldoende ventilatie: 10 cm;
10. De ventilatie moet niet worden gehinderd door bedekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.;
11. Plaats het product niet in de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, roosters voor warme lucht, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren;
12. Bescherm het netsnoer zodat er niet op wordt gestapt en zodat het niet wordt geknikt. Doe dit met name bij stekkers, stekkerdozen en op het punt waar ze op het apparaat zijn aangesloten;
13. Gebruik alleen extra systemen/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd;
14. Verwijder de stekker tijdens onweersbuien of wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt;
15. Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers. Er is onderhoud vereist als het apparaat op enige manier beschadigd is geraakt, zoals wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er vloeistof is gemorst of wanneer er voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet normaal werkt of wanneer het is gevallen;
16. Schade waarvoor onderhoud is vereist
Trek in de volgende omstandigheden de stekker uit het stopcontact en laat onderhoud uitvoeren door bevoegde servicemedewerkers:
A. Als het netsnoer of de stekker is beschadigd;
B. Als er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen;
C. Als het apparaat is blootgesteld aan regen of water;
D. Als het apparaat niet normaal werkt terwijl de bedieningsinstructies worden gevolgd. Pas alleen de bedieningselementen aan die in de bedieningsinstructies worden beschreven. Onjuiste aanpassing van andere bedieningselementen kan mogelijk tot schade leiden. Vaak zijn uitgebreide werkzaamheden door een monteur nodig om de normale werking van het apparaat te herstellen;
E. Als het apparaat is gevallen of op enige wijze is beschadigd;
F. Als het apparaat een opvallende prestatieverandering vertoont, duidt dat op de noodzaak van onderhoud;
17. Binnengedrongen voorwerpen en vloeistoffen
Druk nooit voorwerpen van welke aard dan ook door de openingen in het apparaat. Deze kunnen mogelijk gevaarlijke spanningspunten raken of kortsluiting in onderdelen veroorzaken, waardoor een brand of elektrische schok ontstaat. Het apparaat moet niet worden blootgesteld aan druppels of spetters. Er mogen geen voorwerpen die met vloeistoffen zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst. Er mogen nooit open vuurbronnen, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst;
18. Accu's
Houd altijd rekening met het milieu en volg de lokale regelgeving wanneer u accu's verwijdert;
19. De voeding en het netsnoer voor dit apparaat zijn alleen bedoeld voor gebruik in binnenomgevingen.

FCC

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:
1 - THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE.
2 - THIS DEVICE MUST ACCEPT INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

MODEL: C5A. FCC ID: 2AGNC - C5A

FCC WARNING
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including
interference that may cause undesired operation.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different

---

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



www.audiopro.com
www.facebook.com/audiopro
instagram.com/audioprosound